



PARA SANTA ROSA, SAN ANTONIO, TOLEDO, SUAREZ Y PARRAJES VECINOS.

LEY DE IMPRENTA
Art. 3.º

- a) EL FARO.
- b) Administrador - Gerente responsable: Alberto de Horta, Calles Las Artes y Constitución, Sauce (Dpto. Canelones.)
- c) Proprietario: Alberto de Horta.
- d) Tall. Graficos EL FARO, calles Las Artes y Constitución.

Secretario de redacción: MIGUEL MARTINO

APARECE LOS SABADOS

SECRETARIOS: Wilson Rodriguez, Angel Minetti

Sauce, mayo 29 de 1937

PERIÓDICO REGIONAL INDEPENDIENTE -- PORTE PAGADO

AÑO I — N.º 37

EL HERMOSO ACTO DEL DOMINGO

Bello exponente de cultura y sociabilidad. - Magnifico triunfo de EL FARO.

El acto fué filmado por la Empresa del Cine "Artigas"

Superando todo cálculo de feliz éxito, realizóse el domingo próximo pasado la proclamación de la señorita triunfadora en el Concurso de Belleza, organizado por este periódico.

Mucho antes de la hora señalada para este acto, la sala del Cine Artigas estaba totalmente ocupada por la selecta concurrencia, que prestigió con su presencia la fiesta que se realizaba en honor de nuestras niñas. Podemos asegurar que más de 400 personas asistieron a ella.

Sería la hora 16 cuando llegó a la sala del Cine, extraordinariamente iluminada, la señorita Djenana Lavagnini, consagrada en el primer puesto del concurso por considerable superación de votos. La presencia de la triunfadora fué ovacionada calurosamente por la concurrencia, que la esperaba con simpatía y cariño.

Poco después llegaban las señoritas María de los Angeles Furest y Delia de Horta Dupouy, quienes ocuparon por su orden el segundo y tercer puesto en relación de votos, por no haberse presentado las que les hubiera correspondido ordinalmente. La entrada de estas niñas a la sala mereció y tuvo la misma acogida de los asistentes al acto.

Había llegado ya la hora de la proclamación. El profesor señor Nelson Gambogi ejecutó al piano un vals brillante, dando la impresión de sus destacadas condiciones de músico y siendo muy aplaudido.

En seguida ocupó el proscenio nuestro Juez de Paz señor Mario A. Ardoíno, designado para hacer la proclamación de la señorita triunfante. El señor

Ardoíno con frase galana, que podríamos calificar de himno a la belleza, ya que en su discurso exaltó la armonía física y artística dignas de un culto, proclamó el nombre de la gentil señorita Djenana Lavagnini como triunfante en el torneo de belleza femenina, terminando con una poesía a la Belleza. Al pronunciar el orador el nombre de la señorita Djenana Lavagnini, los aplausos del público asistente alcanzaron proporciones de apoteosis. El señor Ardoíno invitó a la Srta. de Lavagnini y a las que pasaban a ocupar el 2.º y 3.º puestos, Srtas. de Furest y de Horta Dupouy para que ocuparan el proscenio, mientras el profesor Nelson Gambogi ejecutaba al piano una pieza selecta.

Acto seguido la Srta. Violeta Coteló, púsole a la gentil triunfadora Djenana Lavagnini una delicada banda con la leyenda: «Miss El Faro», mientras la Srta. Maruja Novoa le entregaba un album con un bello pensamiento y cubierto de firmas, leyendo la Srta. de Novoa, con sentimiento y gracia, el aludido pensamiento. Nuevos aplausos celebraron el triunfo de la Srta. de Lavagnini.

La gentil homenajada con exquisitez, espiritualidad y galanura agradeció el homenaje que se le tributaba y queriendo ocultar sus bellas condiciones entre el tono gris de unas hojas... comparándose a «La higuera», de la eximia poetisa Juana de Ibarbourou, recitó, con unción espiritual, esos magníficos versos, haciendo vibrar en un solo aplauso a la selecta concurrencia que le admiraba.

Luego el señor Ardoíno por designación de la Dirección de éste periódico, entregó a las señoritas de Furest y de Horta

Dupouy los correspondientes premios, siendo estas también ovacionadas.

El celebrado barítono señor Rafael Oliver hizo oír varias romanzas, siendo acompañado al piano por el profesor Gambogi. El señor Oliver dejó la excelente impresión de sus condiciones de cantante y recibió con justicia los aplausos del auditorio.

La señorita Violeta Coteló prestó también a este acto su valioso concurso, haciendo oír algunas piezas escogidas ejecutadas al piano, con la maestría de que es dueña y todos conocemos. El público así lo evidenció.

A pedido de la Dirección de este periódico la triunfadora Djenana Lavagnini volvió a recitar, recitando «Manos ásperas», de Emilio Carlos Tacconi. Como lo dijera el Sr. Ardoíno, en su discurso refiriéndose a la Belleza, la señorita de Lavagnini, evidenciaba con la belleza de su recitación, la armonía física y artística de su persona, y un nuevo aplauso muy cerrado culminó la apoteosis.

Nuestro Gerente-director Sr. Alberto de Horta con un conceptuoso discurso clausuró el acto. Sus palabras fueron de íntimo agradecimiento para todos los que prestaron su valioso concurso a esta brillante fiesta y prometiendo la realización de actos culturales y sociales, iniciados por EL FARO con la alta y desinteresada finalidad del mayor enriquecimiento moral e intelectual de nuestro ambiente.

Mientras la Srta. de Coteló ejecutaba la marcha patriótica «Mi Bandera», como una asociación armónica del culto a la Belleza con el culto a la Patria, el público fué abandonando la sala, después de dar paso a la

gentil triunfadora y a sus dos compañeras, en medio de prolongados aplausos.

Tal a grandes rasgos la fiesta del domingo, extraordinaria nota social en esta Villa.

CRONISTA SUPLENTE.

EL LUNCH OFRECIDO POR «EL FARO»

Digno broche a tan magnífica fiesta la constituyó la recepción ofrecida por éste periódico en honor de las triunfantes, que se celebró en el Club Social, de las que participaron gran número de invitados, quedando todos satisfechos por la hermosa jornada cumplida.

CAUSÓ DESAGRADO

Dentro de las proporciones brillantes del acto fué una nota poco simpática la no concurrencia de las demás concursantes a esta fiesta, que el público censuró como se merecía, máxime cuando éstas ocupaban puestos de privilegio en la colocación y que habían aceptado gustosas su inclusión en la lista de las concursantes, no teniendo en cuenta que quienes contribuyeron a su ascensión a tal plano, son merecedores de otros procedimientos en tal sentido, como podría haber sido una excusa u otros inconvenientes que se podría aducir y que no dudamos pueda haber existido, pero que en el espíritu del público no estaban presentes, porque no se pensaba en su inasistencia sin causa justificada.

GRATOS HUÉSPEDES

Con motivo de la proclamación de Miss EL FARO fueron muchos los gratos huéspedes que nos honraron con su presencia. Entre estos destacamos y agradecemos a quienes en tan

Sigue en la 6.ª pág.

Relojes JOYERIA DEL PLATA
Alhajas — DE —
Platería COLUCCI y CRISTOBAL
Brillantes
Talleres
— DE —
Relojería Una casa de confianza para sus compras



RIO NEGRO, 1672
A 50 metros de la Estación del Ferro Carril Central
Teléf. Autom. 8 41 49 MONTEVIDEO

Radios
Bazar
Discos
Viejolas
Fábrica de Alhajas

U. de T. del U.

Horario de INVIERNO 1937

A regir del día 1^{RO}. DE ABRIL hasta nuevo aviso

S A L I D A S

PARA	Montevideo	SAUCE	Villanueva	Santa Rosa	San Bautista	Castellanos	San Ramón	CHAMIZO
San Ramón y Villanueva	6.15	7.20	7.45	7.50	8.05	8.20	8.35	—
Chamizo	7.55	9.00	—	9.30	9.45	—	10.15	10.30
Santa Rosa y Villanueva	9.05	10.10	10.30	10.35	—	—	—	—
San Ramón	10.15	11.20	—	11.50	12.05	—	12.35	—
Sauce	11.25	12.30	—	—	—	—	—	—
Chamizo	12.10	13.15	—	13.45	14	14.15	14.30	14.45
San Ramón	14.25	15.30	—	16.00	16.15	—	16.45	—
San Ramón	15.25	16.30	—	17.00	17.15	—	17.45	—
Sauce	16.25	17.30	—	—	—	—	—	—
Chamizo	16.25	17.30	—	18.00	18.15	18.30	18.50	19.05
Sauce - Villa Nueva	16.55	17.55	17.55	—	—	—	—	—
Santa Rosa	17.25	18.30	18.45	19.00	—	—	—	—
San Ramón	17.40	18.45	—	19.15	19.30	—	20.00	—
San Ramón	18.25	19.30	—	20.00	20.15	—	20.45	—
Sauce	20.10	21.15	—	—	—	—	—	—
San Ramón (Lunes)	1.00	1.55	—	2.20	2.35	—	3.00	—

SE LES RUEGA A LOS SRES. PASAJEROS QUE TODA QUEJA DEL SERVICIO O DEL PERSONAL, LA FORMULEN DIRECTAMENTE A LAS OFICINAS DE ESTA "UNION", EN EL SAUCE.

La Comisión de Tráfico.

R E G R E S O S

CHAMIZO	San Ramón	Castellanos	San Bautista	Santa Rosa	Villanueva	SAUCE	Montevideo	DE
—	—	—	—	6.45	—	6.30	7.30	Sauce
—	—	—	—	7.00	—	7.15	8.15	Santa Rosa
7.00	6.15	6.30	6.45	7.00	—	7.30	8.30	San Ramón
—	7.15	7.35	7.50	8.05	8.10	8.30	9.30	Chamizo
—	8.55	—	9.25	9.40	—	10.10	11.10	San Ramón
—	10.10	—	10.40	10.55	—	11.30	12.30	San Ramón
—	—	—	—	—	11.10	11.30	12.30	Sauce - Villanueva
—	—	—	—	—	—	12.40	13.40	Sauce
11.15	11.30	11.50	12.05	12.25	—	13.00	14.00	Chamizo
—	—	—	—	13.40	—	14.10	15.10	Santa Rosa
—	14.00	14.20	14.35	14.50	—	15.20	16.20	San Ramón
—	15.00	—	15.30	15.45	—	16.10	17.10	San Ramón
16.00	16.15	—	16.45	17.00	—	17.30	18.30	Chamizo
—	17.45	18.05	18.20	18.35	18.45	19.00	20.00	San Ramón
Domingos	18.45	—	19.15	19.30	—	20.00	21.00	San Ramón (Domingos)

En Montevideo:
Agencia Pérez
Rio Negro, 1671

Sauce, marzo de 1937.

ESTE HORARIO ANULA LOS ANTERIORES

“La Propaganda Rural”

Hemos recibido el N.º 808 de la revista «La Propaganda Rural», correspondiente al mes de mayo del presente año. Este número se destaca por su original carátula, que representa una nota en el criadero de zorros plateados, del Dr. Andrés E. Pastorino, único en el país. Relacionado con la carátula trae un interesante artículo sobre la cría de estos animales, dando a conocer lo que en nuestro medio se ha hecho en este sentido. Su artículo de fondo, «El consumo interno y la exportación de nuestras carnes», es de gran transcendencia en la hora presente. Una interesante reseña del desenvolvimiento de nuestra U. T. E., en sus cincuenta años de vida y un sinnúmero de interesantes datos para los estudiosos y gente de campo, constituyen el abundante material de lectura. Su presentación es admirable, tanto por su parte gráfica como por su escogido material de lectura. Es una revista única en su género y completa, que honra al país y se hace indispensable en todo hogar rural.

ATENTA INVITACIÓN QUE AGRADECEREMOS COMO SE MERECE

Damos a publicidad la siguiente concepción: a nota, como demostración de que hay quienes que saben dispensar a la prensa las atenciones que corresponde. Sauce, mayo 26 de 1937.— Señor Director de «EL FARO» Don Alberto de Horta.—Presente. Muy señor mío: Siendo el 30 del corriente el día que disputaremos un match amistoso con el Club Salus de la capital y teniendo la seguridad de que

será muy interesante encuentro, no solo por la paridad de fuerzas, sino también por la cantidad de público que acompañará a la delegación amiga; ésta directiva se complace en invitarlo a Ud. y demás personal de ese simpático periódico. Esta invitación la hacemos para nuestro campo de deportes primero, y luego para un chocolate que se llevará a cabo en la Sala del Cine Artigas. Con tal motivo saluda al señor Director con la mayor estima.—Juan Esteves, Pte.; Raúl Fernández, Srio.

De Santa Rosa

PARA JUANITA FERRARI
Es una Primavera toda ella, su andar rítmico y triunfal nos habla de lejanas palmeras que se quiebran graciosamente bajo

CONSUMA VINOS

“GALLO”

QUE ELABORA SAETTONE

BODEGA

VILLA NUEVA SAUCE

«Un vaso de vino GALLO en cada comida, alcanza para recuperar las fuerzas perdidas en un día de trabajo».

JUAN C. MASSA

Distribuye diarios, revistas y lotería

— COMISIONES —

Calle La Paz, 1130.

U. T. 86901

Montevideo

el soplo del céfiro, y es tan pura y tan buena, que hasta los Angeles del cielo le tienen envidia.

Florilegios

CHICHITA ROBAINA

Conjunto tan seductor otra persona no encierra parece un angel radioso de paso por esta tierra.

Suscripción mensual a **EL FARO** \$ 0.25

Anunciar es vender.

NENÉ DALLIER

De tal modo al corazón llena la luz de sus ojos que el alma se abre en manojos de jossauana! y de bendición.

BARRY NORTON.

PARA «ELLA»

Yo detesto su amor ¡Me basta con quererla! No le pido ni un poco de ternura

[hacia mí. Ni palabras de afecto. Nisonrijas. ¿Para qué quiero eso, si amando yo ya me siento dichoso?

Amor que se da completamente, [sin pedir recompensa, es un amor que alumbraba como el [Sol.

¡Y en mi vida ha venido ese rey [milagroso! Yo tan «poca cosa», lo tengo en [mi interior.

TESEO.

NUESTROS POETAS

PLEGARIA

(A Miss EL FARO Srta. Djenana Lavagnini, con todo cariño).

¡Señor! Si a sus pupilas el fulgor le diste,
límpido y puro de los bellos astros...
Si en su frente de nardos y alabastrós
el candor de las auras tu pusiste,

Si en sus manos de nardos y azucenas
hay un óleo de amor cuando acarician,
Si hay dulzura sin par en su sonrisa,
que disipa, al oír, angustia y penas,

Si es un río de perlas su garganta
cuando con gracia sin igual se ríe,
Y sin en notas melódicas deslíe
la excelsa limpidez de un alma casta,
¿Que de extraño, Señor, si al contemplarla
un instante fugaz sentí el anhelo
de olvidar que es mujer, para adorarla?

Tu pusiste esa flor en mi sendero,
me embriagó con su aroma... y yo, viajera,
detuve mi ambular por admirarla...

M. Novoa Azcué.

Sauce, Mayo 25/937.



SECRETO

PARA EL FARO CORDIALMENTE.

En noche hermosa, serena y clara
Sola con mi alma me hallaba yo,
Cuando la brisa que allí pasaba
Junto a mi oído, me susurró.

Me dijo entonces, en un secreto,
Que me engañabas, me eras infiel
Que, te ha escuchado en el momento
Que amor jurabas a otro ser.

Y cuantas veces al encontrarte
Cuando mis ojos tristes te ven,
Mi alma desea poder gritarte:
¿Acaso ignoras que yo lo sé?

¡Ay! No puedo decirte aunque quisiera
Lo que la brisa, aquella noche me confió,
Que fué un secreto y hasta que muera
He de ocultarlo en mi corazón.

AMALIA BERRONDO.
(Santa Rosa)

Necrológicas

En San Bautista donde residía desde hace muchos años falleció la Sra. Juliana N. de Graña.

La Sra. de Graña era madre del Sr. Leopoldo Graña y madre política de los Sres. Florencio Gallo, Valentin Gallo y Joaquín Alvarez, estimados vecinos de la localidad, los que con tal motivo reciben en estos momentos las condolencias de sus numerosas amistades, a las que unimos las nuestras.

ENLACES —

El 29 del corriente se realizará en Montevideo el enlace del estimado joven, conterráneo, Manuel Rodríguez Romero, con la Srta. Leonor Tripoli.

Los novios fijarán allí su residencia, donde el joven Rodríguez desempeña un puesto en una de nuestras Instituciones Bancarias.

VIAJEROS

Por Montevideo la señora Paula S. de Cervieri y su hijita Blanquita.

Por el mismo punto el Sr. José Mustari y la joven señora Graciela M. de Gentilini.

Estuvo en Treinta y Tres el Dr. Ricardo Elena acompañado de su esposa Sra. Nilda Percovich y de su hijito Ricardito.

De Montevideo estuvo en la localidad la señora Dionisia S. de Percovich.

Por San Jacinto la señora Matilde P. de Orsi.

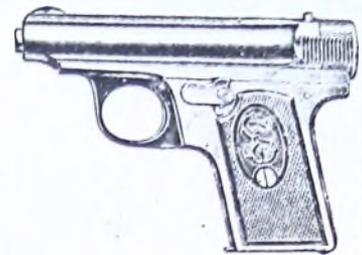
Por Montevideo estuvieron la Sra. Luisa R. de Bruni y el Sr. Carlos Bruni (h.)

Por el mismo punto el Dr. Armando Peyrano Scarpa y Sra. Regresaron de Sauce las Sras. Julia y Ermelinda Méndez.

Por San Bautista estuvieron las Sras. Filomena S. de Cataldi, Angela P. de Cabrera y la

ARMERÍA Esteban Botta

AV. GENERAL FLORES, 2205
TELEFONO 23862
MONTEVIDEO



La Armería "ESTEBAN BOTTA" comunica a su clientela el traslado a su nuevo y amplio local, en la Av. Gral. Flores, 2205 esq. Martín García, a 100 metros del Mercado Agrícola, donde encontrarán todo lo necesario para sus cacerías a los mejores precios, como ser:

Cartuchos cargados con las mejores pólvoras sin humo inglesa E. C. ó Diamond Smokeless, Cal. 12, \$ 5.60; cal. 16, \$ 5.00; cal. 20, \$ 5.00; cal. 24, \$ 4.80; Cal. 28, \$ 4.60; cal. 32, \$ 4.40; cal. 410 (12 mm.), \$ 3.50.
Con pólvora negra inglesa, Curtiss, cal. 16, \$ 4.60. -- Lefauchez, cal. 16 \$ 5.50.
Cartuchos vacíos «Solis», cal. 12, \$ 2.00; cal. 16, \$ 2.45; cal. 20, \$ 2.45; cal. 24, \$ 2.40; cal. 28, \$ 2.40; cal. 32, \$ 2.30; cal. 410 (12 mm.), \$ 2.20.
Lefauchez, cal. 16, \$ 3.00.
Cartuchos montecristo, cal. 9 mm., doble carga, Orbea, ciento \$ 1.40; Gevelot, ciento \$ 2.20; Sinoxid, Alemanes, no oxidan los caños, con munición templada, ciento \$ 2.40; Cartuchos 9 mm., triple carga, alemanes, ciento \$ 3.20.
Balas montecristo, 9 mm., ciento \$ 1.50; balas doble carga, 9 mm., ciento \$ 4.00.
Pólvoras E. C. Sporting N.º 3, inglesa, la mejor pólvora que se importa, lata de 200 gramos, \$ 1.60.
Diamond Smokeless, lata de 100 gramos, \$ 0.90; lata de 200 gramos, \$ 1.70.
Dupont Buk, lata de 226 gramos, \$ 2.00.
Pólvora negra Curtiss y Harveys inglesa, kilo, \$ 2.60.
También tenemos pólvoras Indian Dupont, Principe Fernando y otras marcas.
Fulminantes para cartuchos, cal. 6.45, ciento \$ 0.55.
Fulminantes Estrella para escopeta cargar boca, ciento, \$ 0.20, millar, \$ 1.85.
Munición, bolsa de 10 kgs., \$ 3.20.
Tacos con tapas de 14 mm. espesor, ciento, \$ 0.35.
Cartuchos todo de bronce en cal. 12, 16, y 20, ciento \$ 10.00; en cal. 24, 28, y 32, ciento \$ 8.00; en cal. 410 (12 mm.), ciento \$ 6.00.
Redes porta caza de 2 hilos, \$ 1.50, 2.00, 2.50, y 3.00.
Morrales con red y bolsillo grande, \$ 3.00 y 3.50.
Cartucheras, cal. 16, \$ 1.50.
Gran surtido cuchillería, puñales, navajas de afeitar e injertar, tijeras peluquero y de podar.
Escopetas de 1 y 2 caños de renombradas marcas, como ser: Leal, Saint Etienne, Bayar, Winchester, Victor Sarrasqueta, Stevens, Harrington.

Srta. Olga Cataldi.

CLAVEL DEL AIRE.

Siluetas lugareñas

Para «EL FARO»

Colaboración

Elegantísima, la vemos recorrer nuestra principal avenida, con la arrogancia innata de su andar juvenil.

Su nombre es el de una florecita muy fragante, que simboliza la modestia.

Llámanla sus amistades por un sobrenombre cuya inicial es T.

Encanta en ella la palabra fluida y amable, la gracia de su gesto y la insondable negrura de sus soberbios ojos.

¿Que vamos, pues, en que mi silueteada de hoy es encantadora y simpatiquísima.

Y es también muy inteligente. Bien lo saben todos los que han quedado absortos cuando, sacando belleza de la nada, sus manos de artista ejecutan magistralmente una melodía Schubertiana...—ENIGMA.

CANAS



UNA MARAVILLA por solo \$ 0.65

Tabletas 'De Santo'

CASA DE SANTO (BUENOS AIRES)

Única en el mundo para teñir las canas en pocos minutos y en los siguientes tonos: castaño, castaño claro, castaño oscuro, negro y rubio de una naturalidad sorprendente. Se vende en caja de una tableta al precio de \$ 0.65, suficiente para teñir una abundante cabellera.

SE VENDEN EN SAUCE:

FARMACIA 'DEL PUEBLO'
FARMACIA 'PUIG'

y en todas las farmacias de la República.

Imprenta EL FARO

Trabajos tipográficos en general.

CABALLERO: Si quiere vestir elegantemente concurrir a esta CASA que tiene nuevo surtido de camisas y corbatas a precios de liquidación.

"Casa Víctor" BARATILLO Y TIENDA LA LINDA LINDA

Obsequio a toda persona que efectúe compras mayor de \$ 2.00 con un número para la rifa de una trazada de lana 2 plazas. Sería favorecida la persona cuyas tres últimas cifras coincidan con el premio mayor de la última Lotería de Mayo.

NOTA:—Este boleto no tendrá valor alguno después de los 3 días del sorteo.
Frente a la Plaza, entre la Farmacia Puig y Panadería Introiini

PINTURAS
DUCCO

TALLER URUGUAY

SOLDADURA
AUTÓGENA

CARPINTERIA Y HERRERIA DE OBRA
— DE —

José R. Silva

CARROCERÍAS Y TRABAJOS DEL RAMO EN GENERAL

Ud. ganará tiempo y dinero pidiendo presupuesto en esta casa

Estoy en condiciones de ejecutar cualquier trabajo con rapidez y esmero, a los precios más bajos de plaza.

S A U C E

De San Antonio

REUNIÓN INFANTIL

El 21 del cte. cumplió su primer año Susanita Leira Carnelli y aunque celebró esta grata fecha en forma íntima, fueron muchas las amiguitas que pasaron a saludarla, originando ello una lucida reunión, recibiendo la pequeña homenajca da muchos y valiosos regalos.

VIAJEROS

Para Montevideo los señores Luis Zunino y señora, Juan Arrien Jaureguiberry y fía., Gervasio Prina, Erasmo Cuadro y los jóvenes Juan Balenzuela, Carlos Soca y Sain Ali Dide. Después de unos días en Durazno han regresado a ésta los señores Andrés Dabarca, Juan J. Percovich, Juan Bonfiglio y Humberto Durante. Visitaron esta localidad la señora Teresa Carnelli de Franquicó y las señoritas Celia Leira Otero, Fiora Suich, Blanca Martínez, María y Angélica Viera y señor Juan Leira, su señora e hijita.

ENFERMOS

Restablecida la señorita Aída Durante Zárate. Muy mejorado el señor Pedro Metediera. Se encuentra entre nosotros después de su enfermedad, el señor Angel Zárate. También el señor Valentín Garassini.

OJOS NEGROS.

DE TOLEDO VARIAS

Mejorado el mal que lo aquejaba el joven Julio Lara, representante de «El Faro» en Toledo.

Mañana Toledo Junior recibirá la visita del fuerte equipo Albión F. C. de Montevideo.—X.

Anunciar es vender.

De Santa Rosa

NUESTRA SILUETA ANTERIOR

De acuerdo con lo prometido en el número anterior al insertar los «rasgos» más salientes, nuestra silueta pertenecía a la Srta. Coca Llambías.

Homenaje Póstumo

Ayer al cumplir un mes de la desaparición de José A. Villarino, los que fueron sus amigos, le rindieron un homenaje recordatorio.

A JOSE A. VILLARINO

Al cumplirse un mes de la sentida muerte de Josecito, quiero por intermedio de estas líneas reiterar ante sus doloridos padres, el sincero pesar que ha causado el alejamiento de este compañero querido, con quien iniciamos juntos, nuestros primeros pasos en la vida

TIENDA, MERCERIA Y PERFUMERIA

ARTÍCULOS PARA HOMBRES
— ARTIGAS —

Tiendas hay muchas, pero como esta ninguna, pues sus precios están bajando día a día presentando siempre novedades.—Aquí no se engaña en absoluto a nadie.

JORGE JURE JALIFE

S A U C E

Dpto. de Canelones

y que tan prematuramente se fué.

La Parca inexorable, en su incesante y cruel misión tronchó esta vida cuando recién empezaba a labrarse un porvenir, que, por sus excelentes cualidades que supo poner de manifiesto, ya se vislumbraba promisor.

Llegue hasta la tumba del buen amigo ido, el hondo pesar causado por tan temprana e injusta desaparición.

OMAR LUIS CASTIGLIONI.

JOSE CURIEL

COLON 1478

U. T. E. 8108

MONTEVIDEO

TIENDA, ROPERIA, MERCERIA EN GENERAL

Srs. Comerciantes del interior:

Si desean lucir sus casas con las mejores novedades en sedas, no dejen de visitar esta casa.

NO OLVIDE

CASA JOSE CURIEL

Calera "Toledo"

CALERA Y DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAÍS.

— DE —

Inocencio V. Garín

ESTACION TOLEDO

EDITORIAL "NUEVA AMERICA"

Dirección: Justino Zavala Muniz y Alcides S. Patrón. Durazno, 2078.- Mdeo.-- Agente en Sauce y S. Rosa, Curiel Vidart (hijo).

Primera obra a publicar: BRUHABA, de Pedro Motta Lima, Traducción de Justino Zavala Muniz.-- Un admirable retrato de la sociedad brasilera de nuestro tiempo. Pero también, por la fuerza del talento y la sinceridad con que el escritor ha expresado el drama angustioso de las clases sociales de su tierra, «BRUHABA» alcanza los valores definitivos de las mejores novelas de América.-- Suscripción mensual \$ 0.80. Por más informes dirigirse al agente.

Guía Profesional

Dr. Pedro Ripetto

Médico - cirujano SAUCE

Dr. Miguel Civitate

Médico - cirujano SAUCE

Dr. L. Daniel Vidart

Cirujano - dentista SAUCE

Dr. A. Feirano Scarpa

Médico - cirujano SANTA ROSA

Seferina Elizaga de Giacusa

Partera SAUCE

Escribanía Pública

— DE —
**Manuel Casaravilla y
Carmelo R. González**
SAUCE

C. Alberto Vanini

ARQUITECTO

PROYECTOS. DIRECCIONES,
CONSTRUCCIONES, ETC.

Sauce.
Montevideo:

Miguelete 1458
Telefono 4 69 4 5

JUAN PABLO LAVAGNINI

FELIPE ALBERTO CASAO

— ESCRIBANOS —

SUCESIONES - VENIAS - PARTICIONES

Préstamos Hipotecarios cualquier
cantidad. - Vendemos campos para
agricultura - Solares en el Sauce

Consúltenos personalmente o por
carta.

Teléf. 81396 y 45576. - Rincón 436
MONTEVIDEO

Por el niño

Amar al niño es enterarse de su higiene mental y fisiológica, permitirle que sea bueno y feliz, sano y alegre.

Se ama al niño como se ama un rosal. A un rosal no se le tiene en la oscuridad, se procura que viva en plena luz, que lo bañe el sol, que no padezca sed, que no lo devoren los insectos, que sus raíces no sufran la dureza de la tierra.

¡Creed, seres piadosos, que poneros a llorar en un rincón no basta para los niños incomprendidos, desamparados y olvidados entre las fieras que hablan!

¡Quiera Dios que mi ser entero se convierta en una mano que mendiga, para los niños tristes, ese amor que se derra-

CUENTO CHINO

UVA. - VINO. - MONOPOLIO.

Lo del precio de la uva a \$0.50 resultó para nuestros viticultores un verdadero cuento chino. La agilidad con que se dictó el respectivo decreto, hecho público cuando ya se había comenzado la vendimia y vendido buena parte de la uva sin precio, trajo como consecuencia para quienes no se habían apurado a vender, serias dificultades. Los bodegueros, alegando abundancia, no demostraron interés en adquirir a \$0.50 y como ya tenían uva ofrecían solo \$0.40, 0.30 y aún menos por los 10 Kigs. El viticultor entre perder todo el fruto de un año de trabajo y sacrificio y malbaratar su mercadería, debió optar forzosamente por lo segundo pues de ésta manera obtenía lo necesario para su mantención.

Es doloroso que gente modesta, como lo es la mayoría de los viticultores, sufra un año si y otro también tales desengaños que los han de llevar al abandono de sus cultivos. Entre tanto, el vino, que no siempre es puro o natural, se vende, en los grandes centros de consumo, a un precio promedio de \$0.20 el litro y de éstos veinte centésimos, en el supuesto que el vino no fuese estirado o compuesto y se pague la uva a \$0.50 van para el viticultor \$0.07!! No intere-

sa discutir si son los bodegueros o los intermediarios quienes hacen su agosto a costa del productor. Lo cierto es que el consumidor bebe poco vino por que éste es caro y de mala calidad. No es menos cierto que los hombres de gobierno se muestran negligentes al no regular los precios de producción y consumo. Quizá haya oculto interés en mantener una situación perjudicial para ambos extremos de la cadena en beneficio de quienes emplean grandes capitales en el negocio de vinos, - que no son por cierto los bodegueros de campaña. Estos últimos se verán obligados a hacer causa común con los viticultores si no quieren verse arrollados y fundidos por un nuevo monopolio, «a la última moda» que resultará un brillante y exclusivo negocio para algunos señoritos.

Tal es la realidad de las cosas: los productores deben ponerse en guardia contra los que quieren ayudarlos pues ya hace unos años que los están ayudando a hundir y los hundirán definitivamente si no se agrupan en defensa de sus derechos y desoyen los falsos arromacos de sus oficiosos defensores que permiten se pague \$0.30 o 0.40 por 10 Kis. de uva.—C.

ma de muchos corazones sobre cosas inanimadas e insensibles!

CONSTANCIO C. VIGIL

Renán Viazzo Castelli

De acuerdo a prescripción médica, se encarga de la asistencia y reparo de enfermos que requieran especial cuidado, a excepción de los que exigen un posible aislamiento.

— Por informes, en esta imprenta.

El Censo Agro-pecuario

— I V —

Conclusión. Véase N.º 35.

Por lo general es costumbre inveterada encomendar a los Tenientes Alcaldes en gran parte el levantamiento del Censo en el perímetro de cada distrito a su cargo, al igual que si fuera una ineludible obligación, bajo la responsabilidad, de mostrar desgano hacerlo, de exponerse a peligrar la permanencia en ese misero cargo, o quedar supeditado a no ser reele-

gido en adelante, o en un futuro más o menos próximo.

A todas estas consecuencias se exponía—en otros tiempos—el que anduviera con REMOLLENEOS atender solícitamente tan enorme como onerosa misión. A lo mejor, no dudamos actualmente se hiciera lo mismo,—o se haga,—a juzgar por el sinnúmero de casos que se suceden con una muy idéntica semejanza.

Ello quiere decir, ser los funcionarios sobre los que más sabe pesar esa enorme y difícil tarea, cuando por una diversidad de causas que por sí y ante sí se explican no habrían de ser molestados en lo mínimo en ese sentido, si se quiere evitar la consumación de una de las mayores injusticias, por cuanto dudamos sean remunerados convenientemente.

Tales saben ser y serán, como siempre, en gran parte, los mártires del Censo Agropecuario y las pobres policías de campaña, que se ven en figurillas atender tanto extraordinario, que es costumbre desempeñen, en perjuicio de su verdadera misión.

Estos últimos,—conste que hablamos con entero conocimiento de lo que a su respecto ocurre,—no les quedará otro remedio que disponer de todo su haber por Mayo, para medianamente desempeñar el pasado e incómodo cometido encomendado. Y eso, si es lo bastante.

Actualmente la zona rural está notoriamente empobrecida, para proporcionar, tal que en épocas florecientes, alimento para los censadores, y mantención y comodidad para los caballos que han de utilizar los mismos en la mayoría de los casos.

Todos estos DETALLECITOS, debió tener en cuenta los organizadores del referido Censo y es visto fuera lo que menos les preocupara.

Tal es, volvemos a repetir,—la forma deficiente con que a nuestro juicio se resuelven y organizan algunos problemas, desde las poltronas de los altos despachos, sin tener en cuenta sus serios inconvenientes en la práctica.—NOLLARIVI.

PANADERIA "ARTIGAS"

ESPECIALIDAD EN PAN DE SANDWICHS E INTEGRAL. BIZCOCHOS Y GALLETAS DE TODAS CLASES. PAN RALLADO.

— REPARTO A DOMICILIO —

ENRIQUE INTROINI

SAUCE
Dpto. de Canelones)

El hermoso acto...

Viene de la 1ª pág.
buena forma tuvieron participación en el festival.

GESTO SIMPÁTICO

Merece especial mención el gesto de los Sres. empresarios del Cine Artigas, al ceder su salón desinteresadamente para la realización del espectáculo y luego por la filmación del desarrollo del mismo, que constituirá un documento de indudable valor que veremos en breve proyectado en la pantalla de esta sala.

PARA EL PRÓXIMO

En el próximo número se publicará la foto de Miss EL FARO, con un comentario biográfico, que ha de resultar muy interesante para Uds.

Telegramas cambiados al conocerse el resultado del Concurso

Señorita Djenana Lavagnini. Piedad 1368. Montevideo.— En mi nombre y de compañeros felicito a Miss "EL FARO". —de Horta.

Dirección "El Faro", Sauce.— Orgullosa título Miss "El Faro" agradezco vuestras gentilezas. Cordialmente, Djenana Lavagnini.

Carpet Social

VIAJEROS

Con motivo de la proclamación de Miss EL FARO, recibimos la visita del Sr. Germán Demarco y su distinguida Fia., quienes llevaron gratas impresiones para el «frégoli» Depauli, quien a su vez transmitió apreciables comentarios por C X 46.

CUMPLEAÑOS

El pasado lunes festejó su onomástico la Srta. Violeta Cotelto Genta, reuniéndose con tal motivo en su elegante residencia numerosas amistades y familiares, lamentando no poder dar sus nombres por falta de espacio.

El sábado pasado festejó su cumpleaños la Srta. Peba Mellines, realizándose en su domicilio una amena reunión, de la que participaron numerosas amigas.

EN HONOR DE MISS EL FARO

Con motivo de su consagración en el reciente Concurso de Belleza organizado por este pe-

riódico, un grupo de amigos de la Srta. Djenana Lavagnini ofrecerán en su honor un The Danzant a realizarse en nuestra primera institución social.

En el próximo número anunciaremos fecha, habiéndose fijado en \$0.25 la contribución de los participantes a esta demostración a Miss EL FARO.

Demostración

En la noche del jueves un núcleo de amigos le ofrecieron en el Café - Restaurant Romero, un banquete al Sr. Calixto Riestra, con motivo de su próximo enlace.

OBTUVO EXITO

La Srta. María Elena Justo Belora terminó con brillante éxito su primer curso de Bordado, en la academia Manuel Rodríguez, de Montevideo.

Necrológicas

TORIBIO BURASTERO

Cuando ya todos lo creíamos mejorado, a pesar de la amputación sufrida en una pierna, falleció en Montevideo el joven Toribio Burastero.

Hijo de una apreciable familia de las inmediaciones de esta Villa, supo granjearse las simpatías de cuantos los conocieron.

Como recordarán nuestros lectores, hace unos meses sufrió un accidente automovilístico, siendo internado en un sanatorio y a raíz de complicaciones lamentables que ocurrieron, debió ser sometido a varias intervenciones quirúrgicas, que más tarde motivaron su prematuro fallecimiento.

Lleguen hasta sus familiares nuestras más sinceras condolencias.

El natalicio de Artigas será conmemorado el día 20 de junio

La conmemoración del Natalicio del Patriarca José G. Artigas, se realizará en ésta Villa el 20 de Junio.

Asistirá a éste acto, entre otras personalidades, el Gral. Paraguayo José Estigarribia.

FOTO FIGOLI

la mejor de la Capital

RONDEAU 1508

Peluquería y Perfumería

CARDOZO

INSTALADA EN SAUCE

Avisa a todos los peluqueros en general que cuenta con un gran surtido de perfumería, polvos y cremas para el cutis, a precios muy convenientes.

Sauce, 1937.

CAFE "ROMERO"

de JOSÉ ROMERO

Restaurant a la Carte y servicio de
Confitería atendido por su propio dueño

Frente a la Avenida Artigas
Teléfono La Uruguay, 36.

SAUCE

LA CONFIANZA

— Sastrería, Tienda y Mercería —

de ELIAS MIGUEL

— PRECIOS BAJÍSIMOS —

— SAUCE (Dpto. Canelones) —

FOOT-BALL

ARTIGAS 5 SPARTA 2

A primera hora se midieron las reservas del Club Sparta con la del Artigas en el field de éste, venciendo los locales por el mínimo score.

Luego entraron a tallar las escuadras superiores de ambos teams realizando un juego interesante y movido donde los locales dominaban ampliamente a su rival, pero sin lograr que esa superioridad se tradujera en cifras ya que el primer tiempo terminó empatado en un goal por bando.

En la etapa complementaria la delantera artiguista bien secundada por su defensa abrió los libros, y realizando una labor brillante liquidó a su adversario por el alto score de cinco tantos contra dos, siendo éstos señalados por Sande dos, Silveira dos y Aguilar uno.—X. X.

ALBION NO JUGO

El pasado Dgo. la numerosa falange del Club «Albion» se vió privada de su espectáculo favorito porque esta entidad suspendió su match adhiriéndose así al importante festival organizado por nuestro brillante baluarte periodístico EL FARO.

Creo que ninguno de los que hayan asistido al acto de la proclamación de la vencedora en este simpático concurso se habrá visto defraudado, pues fué un espectáculo tan culto como agradable en el que se pudo apreciar la vasta cultura y el alto espíritu democrático de los Saucenses.

Puedo asegurar que ni los más optimistas habrían esperado presenciar un cuadro tan agradable, que por su fuerte colorido, perdurará en su recuerdo y quedará grabado con fuertes rasgos en el corazón de todos los que tuvieron la felicidad de poder gozar de aquellos bellos instantes en que con sencillas pero emotivas frases agradeció la vencedora del concurso.

Y sin quererlo me fui alejando de mi tema pero es que recordé... y al conjuero de ese recuerdo sentí que vibraban escondidas cuerdas.

El próximo Dgo. el Albion enfrentará al Tiro Federal y esperamos presenciar una hermosa lucha pues será este el conjunto más fuerte que nos ha visitado en el correr de esta temporada.—GREY.

RIVER DEL SAUCE 1 ESTRELLA 1

En la casa de comercio de los señores Minetti y Viña, un núcleo de entusiasta muchachada han formado un nuevo club, el cual lleva el nombre de «River del Sauce, quienes están dispuestos a llevarlo por la senda del progreso para hacer flamear bien alto su bandera, como un culto al deporte.

En su primera presentación midió sus fuerzas con el fuerte conjunto de Mendoza, C. E. «Estrella», match este que después de 90 minutos de intensa lucha terminó con una división de honores, por el mínimo score.

Dos noticias

En otro lugar encontrarán una nota de S. Artigas con motivo de su match con Salud, el que, se nos comunica, ha sido postergado.

Obra en nuestro poder una circular enviada por C. A. Ideal, aceptando un match con el Artigas para el 20 de Junio, en nuestra Villa.

Por falta de espacio, la daremos a conocer en el próximo número.

IMPUESTO DE PESAS Y MEDIDAS

Se pone en conocimiento de los interesados que pueden pasar por la Agencia de Rentas local, á los efectos de hacer efectivo el pago del impuesto de Pesas y Medidas por el año 1937.

"Arco Iris"

Consignamos con satisfacción la nueva etapa que al entrar en su 2.º año de labor, emprendió el periódico amigo «Arco Iris», portavoz de la Escuela N.º 110 de 2.º Grado de Canelones. Esta hermosa tribuna escolar, bien orientada, llena su rol en forma elogiosa para quienes están al frente de aquel centro de enseñanza, donde en nuestra niñez recibíáramos las primeras lecciones.—M.

Epimaco A. Moreira
Q. E. P. D.

Se invita a todos sus parientes y relaciones, para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado, se realizará en la Parroquia de esta Villa el 5 de Junio.

El duelo se despide por tarjeta.

Por trabajos de imprenta en general, siempre recuerde Talleres

"El Faro"